DOC 54 **3618/001**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 februari 2019

WETSVOORSTEL

houdende diverse bepalingen inzake asiel en migratie en tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

(ingediend door de dames Katja Gabriëls en Sandrine De Crom)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

27 février 2019

PROPOSITION DE LOI

portant des dispositions diverses en matière d'asile et de migration et modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

(déposée par Mmes Katja Gabriëls et Sandrine De Crom)

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*
Vuye&Wouters	:	*Vuye&Wouters*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

De wijzigingen in dit wetsvoorstel betreffen – naast enkele juridisch-technische wijzigingen – de bevoegdheid voor het nemen van een bevel om het grondgebied te verlaten en artikel 24 van de Dublin III Verordening.

• Enkele juridisch-technische wijzigingen

De terminologie van de wet van 15 december 1980 wordt in overeenstemming gebracht met de terminologie van de nieuwe Europese regelgeving inzake het Schengeninformatiesysteem.

• De bevoegdheid voor het nemen van een bevel om het grondgebied te verlaten

Het wetsvoorstel beoogt te verduidelijken dat artikel 7, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 altijd als rechtsgrond dient om de afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten te rechtvaardigen.

In bepaalde gevallen is alleen de minister bevoegd voor het beëindigen van het verblijf. De wet van 15 december 1980 bevat hier telkens een bepaling om na het beëindigen van het verblijf een bevel om het grondgebied te verlaten af te geven.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen oordeelde in recente arresten dat volgens de huidige formulering in de wet niet alleen het beëindigen van het verblijf, maar ook het bevel dat daarop volgt de bevoegdheid is van de minister. Concreet wil dit zeggen dat deze bevelen om het grondgebied te verlaten persoonlijk door de minister dienen te worden ondertekend.

Dit strookt niet met de wil van de wetgever en de keuzes die hij bij voorgaande wetswijzigingen heeft gemaakt. Het was en is nog steeds de bedoeling van de wetgever dat artikel 7, eerste lid, van de wet dé rechtsgrond is om de afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten te rechtvaardigen.

De wijzigingen van de wet beogen een duidelijk onderscheid te maken tussen, enerzijds, de rechtsgrond om het verblijf te weigeren, te beëindigen of in te trekken en, anderzijds, de rechtsgrond om, in voorkomend geval, een bevel om het grondgebied te verlaten te geven.

Deze wijzigingen (en duidelijkheid) zullen ervoor zorgen dat de diensten van de Dienst Vreemdelingenzaken terug over de capaciteit kunnen beschikken om snel en efficiënt op te treden.

RÉSUMÉ

Les modifications contenues dans la présente proposition de loi – outre quelques modifications juridico-techniques – concernent la compétence pour la délivrance d'un ordre de quitter le territoire et l'article 24 du règlement Dublin III.

• Quelques modifications juridico-techniques

La terminologie de la loi du 15 décembre 1980 est harmonisée avec la terminologie de la nouvelle réglementation européenne relative au système d'information Schengen.

• La compétence pour la délivrance d'un ordre de quitter le territoire

La proposition de loi vise à préciser que l'article 7, alinéa 1er, de la loi du 15 décembre 1980 sert toujours de base juridique pour justifier la délivrance d'un ordre de quitter le territoire.

Dans certains cas, seul le ministre est compétent pour mettre fin au séjour. Sur ce point, la loi du 15 décembre 1980 comporte toujours une disposition prévoyant la délivrance d'un ordre de quitter le territoire après la fin du séjour.

Dans des arrêts récents, le Conseil du contentieux des étrangers a estimé que, selon la formulation actuelle de la loi, tant la fin du séjour que l'ordre subséquent relèvent de la compétence du ministre. Concrètement, cela signifie que ces ordres de quitter le territoire doivent être signés personnellement par le ministre.

Cela ne correspond pas à la volonté du législateur et aux choix qu'il a opérés lors de précédentes modifications de la loi. L'intention du législateur était et est toujours que l'article 7, alinéa 1er, de la loi constitue la base juridique pour justifier la délivrance d'un ordre de quitter le territoire.

Les modifications de la loi visent à établir une distinction claire entre, d'une part, la base juridique pour refuser, annuler ou retirer le séjour et, d'autre part, la base juridique permettant, le cas échéant, de délivrer un ordre de quitter le territoire.

Ces modifications (et ce souci de clarté) feront en sorte que les services de l'Office des Etrangers soient à nouveau en mesure d'intervenir rapidement et efficacement.

• Artikel 24 van de Dublin III-Verordening

Het wetsvoorstel voegt in de wet van 15 december 1980 een artikel 51/5/1 in.

Deze wijziging beoogt een leemte in de wet van 15 december 1980 op te vullen betreffende de rechtsgrond voor het nemen van vasthoudingsmaatregelen en/of overdrachtsbesluiten op grond van de Dublin III-verordening voor illegaal in België verblijvende vreemdelingen die hier geen verzoek om internationale bescherming hebben ingediend.

Momenteel dienen al deze vasthoudingsmaatregelen en overdrachts-besluiten, wegens gebrek aan rechtsgrond, persoonlijk door de minister te worden ondertekend.

Dit nieuw artikel 51/5/1 zal ervoor zorgen dat de diensten van de Dienst Vreemdelingenzaken terug over de capaciteit kunnen beschikken om snel en efficiënt op te treden.

• Article 24 du règlement Dublin III

La proposition de loi insère dans la loi du 15 décembre 1980 un article 51/5/1.

Cette proposition de loi vise à combler une lacune de la loi du 15 décembre 1980 concernant la base juridique pour la prise de mesures de maintien et/ou de décisions de transfert sur la base du règlement Dublin III pour les étrangers en séjour illégal en Belgique qui n'ont pas introduit de demande de protection internationale en Belgique.

Actuellement, toutes ces mesures de maintien et ces décisions de transfert doivent être signées personnellement par le ministre, en raison de l'absence de base légale.

Ce nouvel article 51/5/1 fera en sorte que les services de l'Office des Etrangers soient à nouveau en mesure d'intervenir rapidement et efficacement.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Huidig wetsvoorstel wil de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen op verscheidene punten wijzigen.

Deze wijzigingen betreffen – naast enkele juridisch-technische wijzigingen – de beslissingsbevoegdheid voor het nemen van een bevel om het grondgebied te verlaten en artikel 24 van de Dublin III-Verordening.

1. De beslissingsbevoegdheid voor het nemen van een bevel om het grondgebied te verlaten

(artikelen 5, 7, 9, 10, 11, 14, 15, 16 en 17 van het wetsvoorstel)

Het huidig wetsvoorstel wil de rechtszekerheid beter garanderen wat de toekenning van de beslissingsbevoegdheid voor het afgeven van een bevel om het grondgebied te verlaten betreft, in het bijzonder wanneer deze maatregel betrekking heeft op een vreemdeling van wie het verblijf om redenen van openbare orde of nationale veiligheid is beëindigd.

Deze wijziging komt er naar aanleiding van verscheidene arresten van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, waaruit blijkt dat de beslissingsbevoegdheid voor het afgeven van een bevel om het grondgebied te verlaten verschillend zou zijn.

2. Artikel 24 van de Dublin III-verordening

(artikelen 19, 20, 21 en 22 van het wetsvoorstel)

Het huidig wetsvoorstel voegt in de wet van 15 december 1980 een artikel 51/5/1 in. Dit nieuw artikel 51/5/1 regelt de procedure die moet worden gevolgd wanneer een vreemdeling die, nadat hij in een andere lidstaat een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, zich illegaal op het grondgebied van het Rijk ophoudt en de minister of zijn gemachtigde van oordeel is dat een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming. In dat geval kan hij die andere lidstaat verzoeken de betrokken persoon terug te nemen.

Dit artikel 51/5/1 geeft uitvoering aan artikel 24 van Verordening (EU) Nr. 604/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à modifier en plusieurs points la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Ces modifications concernent – outre quelques modifications juridico-techniques – la compétence de décision de décision d'adoption d'un ordre de quitter le territoire et l'article 24 du Règlement Dublin.

1. La compétence de décision l'adoption d'un ordre de quitter le territoire

(articles 5, 7, 9, 10, 11, 14, 15, 16 et 17 de la proposition de loi)

La présente proposition de loi vise aussi à assurer davantage la sécurité juridique en ce qui concerne l'attribution de la compétence décisionnelle pour la délivrance d'un ordre de quitter le territoire, en particulier lorsque cette mesure vise un étranger dont il a été mis fin au séjour pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale.

Cette modification fait suite à plusieurs arrêts du Conseil du contentieux des étrangers dont il résulte que la compétence décisionnelle pour délivrer un ordre de quitter le territoire serait différente

2. L'article 24 du règlement dublin III

(articles 19, 20, 21 et 22 de la proposition de loi)

La présente proposition de loi insère dans la loi du 15 décembre 1980 un article 51/5/1. Ce nouvel article 51/5/1 régit la procédure à suivre lorsqu'un étranger ayant introduit une demande de protection internationale dans un autre État membre, séjourne illégalement sur le territoire du Royaume et que le ministre ou son délégué estime qu'un autre État membre est responsable de l'examen de la demande de protection internationale. Dans ce cas, il peut requérir cet autre État membre aux fins de reprise en charge de cette personne.

Cet article 51/5/1 exécute l'article 24 du Règlement (UE) N° 604/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 établissant les critères et mécanismes de détermination de l'État membre responsable de l'examen d'une demande de protection internationale introduite dans l'un des États membres par un

een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend (herschikking) ('Dublin III verordening');

Het doel van de Dublin III verordening is ervoor te zorgen dat slechts één lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming. Wanneer een lidstaat van mening is dat, met toepassing van de Dublin III verordening, een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, zal zij aan deze lidstaat een overname- of terugnameverzoek richten. De verantwoordelijke lidstaat is gehouden de vreemdeling over of terug te nemen.

De wet van 15 december 1980 geeft hieraan concrete uitvoering met de artikelen 51/5, 51/6 en 51/7 en nu ook met nieuw artikel 51/5/1.

Het nieuw artikel 51/5/1 van de wet betreft de situatie waarbij een vreemdeling, nadat hij in een andere lidstaat een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, zich naar België begeeft waar hij zich illegaal ophoudt zonder een nieuw verzoek om internationale bescherming in te dienen. Indien de andere lidstaat, met toepassing van de Dublin III verordening, verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, zal België die lidstaat verzoeken om de vreemdeling terug te nemen.

In het verleden werden er in dergelijke situaties voor deze vreemdelingen in illegaal verblijf, in afwachting van de vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat en een mogelijke overdracht naar deze lidstaat, een bevel om het grondgebied te verlaten en een beslissing tot terugleiding naar de grens op basis van artikelen 7 en 74/14 van de wet genomen.

In drie arresten van 8 en 9 maart 2018 oordeelde de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen in verenigde kamers echter dat deze werkwijze onwettig was omdat zij de procedure zoals voorzien in artikel 24 van de Dublin III verordening miskent.

De Raad stelt dat een bevel om het grondgebied te verlaten, genomen op grond van de artikelen 7, eerste lid, en 74/14 van de wet moet worden aanzien als de uitvoering in intern recht van de artikelen 6 en 7 van de Terugkeerrichtlijn. Het bevel om het grondgebied te verlaten komt bijgevolg voor als een terugkeerbesluit in de zin van de Terugkeerrichtlijn. De beslissing tot terugleiding naar de grens, die al dan niet tezamen met een bevel om het grondgebied te verlaten kan worden getroffen, moet worden aanzien als een besluit inzake verwijdering in de zin van artikel 8 van de Terugkeerrichtlijn. Een terugkeerbesluit houdt een

ressortissant de pays tiers ou un apatride (refonte) ('Règlement Dublin III').:

L'objectif du Règlement Dublin III est de garantir qu'un seul État membre est responsable de l'examen de la demande de protection internationale. Lorsqu'un État membre estime que, en application du règlement Dublin III, un autre État membre est responsable de l'examen de la demande de protection internationale, il adresse à cet État membre une requête aux fins de prise en charge ou de reprise en charge. L'État membre responsable est tenu de prendre en charge ou de reprendre en charge l'étranger.

La loi du 15 décembre 1980 concrétise cela par le biais des articles 51/5, 51/6 et 51/7 et à présent également par le biais du nouvel article 51/5/1.

Le nouvel article 51/5/1 de la loi concerne la situation dans laquelle un étranger, après avoir introduit une demande de protection internationale dans un autre État membre, se rend en Belgique où il séjourne illégalement sans introduire une nouvelle demande de protection internationale. Si l'autre État membre, en application du règlement Dublin III, est responsable de l'examen de la demande de protection internationale, la Belgique adressera une demande de reprise en charge de l'étranger à cet État membre.

Auparavant, dans de telles situations, en attendant de la détermination de l'État membre responsable et un éventuel transfert vers celui-ci, un ordre de quitter le territoire et une décision de reconduite à la frontière étaient pris à l'égard de ces étrangers en séjour illégal, sur la base des articles 7 et 74/14 de la loi.

Toutefois, dans trois arrêts des 8 et 9 mars 2018, le Conseil du contentieux des étrangers a statué en chambres réunies que cette pratique était illégale car elle ne respecte pas la procédure prévue à l'article 24 du règlement Dublin III.

Le Conseil déclare qu'un ordre de quitter le territoire pris sur la base des articles 7, alinéa 1er, et 74/14 de la loi doit être considéré comme la mise en œuvre en droit interne des articles 6 et 7 de la directive Retour. L'ordre de quitter le territoire apparaît dès lors comme une décision de retour au sens de la directive Retour. La décision de reconduite à la frontière, qui peut être prise ou non en même temps qu'un ordre de quitter le territoire, doit être considérée comme une décision d'éloignement au sens de l'article 8 de la directive Retour. Une décision de retour implique l'obligation de retourner dans un pays tiers en dehors de l'Union européenne, alors qu'en cas

terugkeerverplichting in naar een derde land buiten de Europese Unie, terwijl in geval van een terugname door een lidstaat die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming enkel een overdrachtsbesluit kan worden genomen.

Vervolgens stelt de Raad dat overdrachten naar de verantwoordelijke lidstaten exclusief zijn geregeld door de Dublin III verordening. Deze verordening moet immers, indien van toepassing, als *lex specialis* gezien worden die prevaleert op de Terugkeerrichtlijn. Wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken besluit het Eurodac-systeem te raadplegen en zij een concreet aanknopingspunt heeft dat de vreemdeling in illegaal verblijf een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend in een andere lidstaat dat ofwel in behandeling, ofwel ingetrokken dan wel afgesloten is, waardoor de vreemdeling op grond van de Dublin III verordening aan een andere lidstaat van de Europese Unie zou kunnen worden overgedragen, kan zij er op dat ogenblik niet voor opteren een terugkeerbesluit en een verwijderingsmaatregel te nemen in toepassing van de Terugkeerrichtlijn. De Dienst Vreemdelingenzaken dient de Dublin III verordening en alle daarin vervatte procedures en waarborgen toe te passen op de vreemdeling in illegaal verblijf. De keuze om toepassing te maken van de Terugkeerrichtlijn in plaats van de Dublin III verordening is pas mogelijk indien het verzoek om internationale bescherming in die andere lidstaat definitief is afgewezen (RVV nr. 200 933 van 8 maart 2018, RVV nr. 200 976 van 9 maart 2018, RVV nr. 200 977 van 9 maart 2018).

Na deze rechtspraak had de Dienst Vreemdelingenzaken zijn werkwijze aangepast. Het overdrachtsbesluit en de vasthoudingsmaatregelen met het oog op vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat en overdracht naar de verantwoordelijke lidstaat werden rechtstreeks gebaseerd op de Dublin III verordening.

In het arrest nr. 205 796 van 22 juni 2018 aanvaardde de Raad deze werkwijze: *"[Het overdrachtsbesluit] is niet gesteund op een bepaling van de Vreemdelingenwet sensu stricto. De bestreden beslissing kadert wel in de bredere toepassing van de wetten betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen in materiële zin (…) zodat zij valt onder de residuaire bevoegdheid van de minister, c.q. de staatssecretaris voor asiel en migratie, zoals deze volgt uit artikel 104 van de Grondwet iuncto artikel 1, 2°, van de Vreemdelingenwet.*"

De Raad schorste echter de tenuitvoerlegging van het overdrachtsbesluit, dat rechtstreeks gebaseerd was

de reprise en charge par un État membre responsable de l'examen de la demande de protection internationale, seule une décision de transfert peut être prise.

Le Conseil déclare ensuite que les transferts vers les États membres responsables sont régis exclusivement par le règlement Dublin III. Le cas échéant, ce règlement doit en effet être considéré comme une *lex specialis* qui prévaut sur la directive Retour. Si l'Office des Etrangers décide de consulter le système Eurodac et qu'il dispose d'une indication concrète que l'étranger en séjour illégal a introduit dans un autre État membre une demande de protection internationale qui est en cours d'examen ou qui a été retirée ou clôturée, à la suite de quoi l'étranger pourrait être transféré dans un autre État membre de l'Union européenne sur la base du règlement Dublin III, il ne peut, à ce stade, choisir de prendre une décision de retour et une mesure d'éloignement en application de la directive Retour. L'Office des Etrangers doit appliquer le règlement Dublin III ainsi que toutes les procédures et garanties qu'il contient à l'étranger en séjour illégal. Le choix d'appliquer la directive Retour au lieu du règlement Dublin III n'est possible que si la demande de protection internationale dans cet autre État membre a été définitivement rejetée (CCE n° 200 933 du 8 mars 2018, CCE n° 200 976 du 9 mars 2018, CCE n° 200 977 du 9 mars 2018).

A la suite de cette jurisprudence, l'Office des Etrangers avait adapté sa procédure. La décision de transfert et les mesures de maintien aux fins de détermination de l'État membre responsable et de transfert vers l'État membre responsable ont été directement basées sur le règlement Dublin III.

Dans l'arrêt n° 205 796 du 22 juin 2018, le Conseil a accepté cette procédure: *"[La décision de transfert] n'est pas basée sur une disposition de la loi sur les étrangers sensu stricto. L'acte attaqué s'inscrit toutefois dans le cadre d'une application plus large des lois sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers au sens matériel, de sorte qu'il relève de la compétence résiduelle du ministre c.q. du Secrétaire d'État à l'asile et la migration, comme il ressort de l'article 104 de la Constitution, lu en combinaison avec l'article 1er, 2°, de la loi sur les étrangers.*"

Le Conseil a néanmoins suspendu l'exécution de la décision de transfert, qui était directement fondée sur

op de artikelen 24 en 26 van de Dublin III verordening, omdat het door een niet daartoe bevoegd orgaan werd genomen:

"De bepalingen van het ministerieel besluit van 20 maart 2018 tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 maart 2009 houdende delegatie van bepaalde bevoegdheden van de minister die bevoegd is voor de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en tot opheffing van het ministerieel besluit van 17 mei 1995 houdende delegatie van bevoegdheid van de minister inzake de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: het Delegatiebesluit), houdt niet de delegatie in voor de bevoegdheid van de staatssecretaris aan personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken voor beslissingen genomen op grond van de Dublin III – Verordening (toepassing van de wetten betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen in materiële zin). De thans bestreden beslissing vindt haar juridische grondslag niet in één van de bepalingen opgenomen in het Delegatiebesluit, maar wel in het kader van de bepalingen van de Dublin III – Verordening. Zoals reeds gesteld, moet een delegatie ook nauwkeurig omschreven zijn en moet zij ondubbelzinnig blijken uit de regeling waarbij de delegatie geschiedt, wat in casu niet het geval is."

Ook de Raadkamer oordeelde in verschillende arresten dat de vasthoudingsmaatregelen die rechtstreeks gebaseerd waren op artikel 28 van de Dublin III verordening onwettig waren omdat ze door een niet daartoe bevoegd persoon waren genomen.

Bijgevolg kunnen momenteel de vasthoudingsmaatregelen en de overdrachtsbesluiten voor vreemdelingen in illegaal verblijf die rechtstreeks gesteund zijn op de bepalingen van de Dublin III verordening, enkel door de minister voor Asiel en Migratie worden genomen wegens gebrek aan delegatie naar de personeelsleden van de Dienst Vreemdelingenzaken. Om deze delegatie mogelijk te maken, is een wettelijke basis nodig in de wet van 15 december 1980.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Ze vloeit voort uit artikel 83 van de Grondwet, volgens hetwelk elk wetsvoorstel of -ontwerp moet aanwijzen of het een materie zoals bedoeld in de artikelen 74, 77 of 78 van de Grondwet regelt.

les articles 24 et 26 du règlement Dublin III, car elle a été prise par un organe non compétent en la matière:

"*Les dispositions de l'arrêté ministériel du 20 mars 2018 modifiant l'arrêté ministériel du 18 mars 2009 portant délégation de certains pouvoirs du ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences et abrogeant l'arrêté ministériel du 17 mai 1995 portant délégation des pouvoirs du ministre en matière d'accès au territoire, de séjour, d'établissement et d'éloignement des étrangers (ci-après dénommé "l'arrêté de délégation") n'impliquent pas la délégation de la compétence du Secrétaire d'État à des membres du personnel de l'Office des Etrangers pour les décisions prises sur la base du Règlement Dublin III (application des lois sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers au sens matériel). L'acte attaqué en l'espèce ne trouve pas sa base juridique dans l'une des dispositions reprises dans l'arrêté de délégation, mais dans le cadre des dispositions du Règlement Dublin III. Comme déjà précisé, une délégation doit également être clairement définie et apparaître explicitement dans les modalités de délégation, ce qui n'est pas le cas ici.*"

Dans plusieurs arrêts, la Chambre du Conseil a également estimé que les mesures de maintien qui étaient directement fondées sur l'article 28 du règlement Dublin III étaient illégales car elles ont été prises par une personne non compétente en la matière.

Par conséquent, les mesures de maintien et les décisions de transfert concernant les étrangers en séjour illégal fondées directement sur les dispositions du règlement Dublin III ne peuvent actuellement être prises que par la ministre à l'Asile et la Migration, faute de délégation au personnel de l'Office des Etrangers. Pour que cette délégation soit possible, une base juridique est requise dans la loi du 15 décembre 1980.

COMMENTAIRES ARTICLES PAR ARTICLES

Article 1er

Cette disposition est de type purement juridico-technique. Elle découle de l'article 83 de la Constitution selon lequel chaque proposition ou projet de loi doit indiquer si la règle est une matière visée aux articles 74, 77 ou 78 de la Constitution.

Artikel 2

Deze bepaling is van louter juridisch-technische aard. Het stelt dat dit wetsvoorstel voorziet in een gedeeltelijke uitvoering van verordening (EU) Nr. 604/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten worden ingediend (herschikking).

Article 2

Cette disposition est de type purement juridico-technique. Elle prescrit que la présente proposition de loi prévoit la mise en œuvre partielle du règlement (UE) n° 604/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 établissant les critères et mécanismes de détermination de l'État membre responsable de l'examen d'une demande de protection internationale introduite dans l'un des États membres par un ressortissant de pays tiers ou un apatride (refonte).

Artikel 3

Deze bepaling eerbiedigt het voorschrift van de volgende richtlijnen dat stelt dat wanneer de lidstaten de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking doen treden om aan de bepalingen van de richtlijnen te voldoen, in deze bepalingen zelf of bij de officiële bekendmaking daarvan naar deze richtlijnen moet worden verwezen:

— artikel 26, tweede alinea, van richtlijn 2003/109/EG;
— artikel 40, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2004/38/EG;
— artikel 20, lid 1, tweede alinea, van richtlijn 2008/115/EG.

Article 3

Cette disposition vise à respecter le prescrit des directives suivantes qui dispose que lorsque les États membres mettent en vigueur les dispositions législatives et réglementaires pour se conformer aux dispositions des directives, ces dispositions contiennent une référence à lesdites directives ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle:

— l'article 26, alinéa 2, de la directive 2003/109/CE;
— l'article 40, § 1er, alinéa 2, de la directive 2004/38/CE;
— l'article 20, § 1er, alinéa 2, la directive 2008/115/CE.

Artikel 4

In artikel 1, paragraaf 1, 17°, van de wet van 15 december 1980 wordt de definitie van het SIS in overeenstemming gebracht met de nieuwe Europese regelgeving met betrekking tot het SIS. Het SIS is het Schengeninformatiesysteem dat met name bedoeld wordt door de volgende verordeningen:

— de verordening (EG) nr. 1987/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II);

— de verordening (EU) nr. 2018/1860 van het Europees Parlement en de Raad van 28 november 2018 betreffende het gebruik van het Schengeninformatiesysteem voor de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen;

— de verordening (EU) nr. 2018/1861 van het Europees Parlement en de Raad van 28 november 2018 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem (SIS) op het gebied van grenscontroles, tot wijziging van de Overeenkomst ter

Article 4

Dans l'article 1er, paragraphe 1er, 17°, de la loi du 15 décembre 1980, la définition du SIS est mise en conformité avec la nouvelle législation européenne relative au SIS. Le SIS est le système d'information Schengen visé notamment par les règlements suivants:

— le règlement (CE) n° 1987/2006 du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 2006 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II);

— le règlement (UE) 2018/1860 du Parlement européen et du Conseil du 28 novembre 2018 relatif à l'utilisation du système d'information Schengen aux fins du retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier;

— le règlement (UE) 2018/1861 du Parlement européen et du Conseil du 28 novembre 2018 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen (SIS) dans le domaine des vérifications aux frontières, modifiant la convention

uitvoering van het Akkoord van Schengen en tot wijziging en intrekking van Verordening (EG) nr. 1987/2006.

Artikelen 6, 7, 8 en 12

De wijzigingen in de artikelen 3, eerste lid, 5°, 7, eerste lid, 5°, 8*bis*, § 4, en 25, tweede lid, van de wet van 15 december 1980 zijn van louter juridisch-technische aard. De terminologie in deze bepalingen wordt in overeenstemming gebracht met de terminologie van de nieuwe Europese regelgeving inzake het SIS.

Artikelen 5, 7, 9, 10 en 11

De artikelen 7, 21, 22 en 24, van de wet, worden gewijzigd ten gevolge van verscheidene arresten van de RVV (RVV 26 juli 2018, nr. 207 211, RVV 4 oktober 2018, nr. 210 556).

Deze arresten zijn gewezen ten aanzien van onderdanen van derde landen van wie het verblijf werd beëindigd om redenen van openbare orde of nationale veiligheid krachtens artikel 21 van de wet, en aan wie vervolgens een bevel om het grondgebied te verlaten is afgegeven krachtens artikel 7, eerste lid, 3°, van de wet.

Ter herinnering: de artikelen 21, 22 en 24, van de wet, werden gewijzigd door de wet van 24 februari 2017, op initiatief van de Regering, om de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken. Zij hebben de regeling van de maatregelen tot terugwijzing en uitzetting vervangen.

De RVV is van mening dat wanneer er een einde wordt gemaakt aan het verblijf van een onderdaan van een derde land krachtens artikel 21 of 22 van de wet, hem geen bevel om het grondgebied te verlaten kan worden afgegeven op grond van artikel 7, eerste lid, van de wet en dit ongeacht het moment waarop het wordt genomen.

Volgens de RVV kunnen enkel de artikelen 21 en 22 van de wet, het afgeven van een bevel om het grondgebied te verlaten rechtvaardigen. Bijgevolg is de overheid die bevoegd is om een einde te maken aan het verblijf krachtens die artikelen, ook als enige bevoegd om het bevel om het grondgebied te verlaten af te geven.

Concreet betekent dit dat alleen de minister, of, bij delegatie, de ambtenaren van de Dienst Vreemdelingenzaken van (ten minste) niveau A3 bevoegd zouden zijn voor het afgeven van een bevel om het grondgebied te verlaten aan onderdanen van derde landen die waren toegelaten of gemachtigd tot een verblijf van meer dan drie maanden op het grondgebied voor een beperkte of onbeperkte duur (art. 21). Alleen

d'application de l'accord de Schengen et modifiant et abrogeant le règlement (CE) n° 1987/2006.

Articles 6, 7, 8 et 12

Les modifications aux articles 3, alinéa 1er, 5°, 7, alinéa 1er, 5°, 8*bis*, § 4, et 25, alinéa 2, de la loi du 15 décembre 1980 sont de nature purement juridico-technique. La terminologie de ces dispositions est harmonisée avec la terminologie de la nouvelle réglementation européenne relative au SIS.

Articles 5, 7, 9, 10 et 11

Les articles 7, 21, 22 et 24, de la loi, sont modifiés suite à plusieurs arrêts du CCE (CCE 26 juillet 2018, n°207 211, CCE 4 octobre 2018,, n°210 556).

Ces arrêts ont été rendus à propos de ressortissants de pays tiers dont il avait été mis fin au séjour pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale en application de l'article 21, de la loi, et auxquels un ordre de quitter le territoire avait ensuite été délivré en application de l'article 7, alinéa 1er, 3°, de la loi.

Pour rappel, les articles 21, 22 et 24, de la loi, ont été modifiés par la loi du 24 février 2017, à l'initiative du Gouvernement, afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale. Ils ont remplacé le régime des mesures de renvoi et d'expulsion.

Le CCE a estimé que lorsqu'il est mis fin au séjour d'un ressortissant de pays tiers en application de l'article 21 ou 22, de la loi, un ordre de quitter le territoire ne peut pas lui être délivré sur base de l'article 7, alinéa 1er, de la loi et ce quel que soit le moment où il est pris.

Selon le CCE, seuls les articles 21 et 22, de la loi, peuvent justifier la délivrance d'un ordre de quitter le territoire. Par conséquent, l'autorité compétente pour mettre fin au séjour en vertu de ces articles est également seule compétente pour délivrer l'ordre de quitter le territoire.

Concrètement, cela signifie que seuls le ministre ou, par délégation, les agents de l'Office des étrangers de niveau A3 au moins (Conseiller ou plus), seraient compétents pour délivrer un ordre de quitter le territoire aux ressortissants pays tiers qui étaient admis ou autorisés à séjourner plus de trois mois sur le territoire pour une durée limitée ou illimitée (art. 21). Le ministre serait seul compétent à l'égard des ressortissants de pays tiers qui

de minister zou bevoegd zijn ten aanzien van onderdanen van derde landen die de vestiging of de status van langdurig ingezetene genoten, of die een toelating of een machtiging tot een langdurig verblijf van ten minste tien ononderbroken jaren bewezen (art. 22).

De RVV baseert zijn redenering op de voorbereidende werken van de wet van 24 februari 2017, in het bijzonder op de wil van de wetgever om te zorgen voor een duidelijke en onderscheiden rechtsgrondslag, volgens de verblijfsstatus, waardoor er een einde aan het verblijf kan worden gemaakt en/of kan worden verwijderd om redenen van openbare orde of nationale veiligheid.

Het feit dat de artikelen 21 en 22 van de wet, voorzien in de mogelijkheid een bevel om het grondgebied te verlaten af te geven, moet echter uitsluitend worden begrepen als het machtigen van de bevoegde overheid, wanneer zij beslist het verblijf te beëindigen, tot het gelijktijdig afgeven van een bevel om het grondgebied te verlaten indien de omstandigheden van het geval dit toelaten. Deze mogelijkheid komt overeen met de vereisten van artikel 6, lid 6, van de terugkeerrichtlijn, volgens welk het terugkeerbesluit kan worden genomen door middel van dezelfde handeling die ook de beslissing tot beëindiging van het verblijf bevat.

De interpretatie van de RVV zou alleen gevolgd kunnen worden indien het mogelijk was geweest systematisch deze twee beslissingen terzelfder tijd te nemen, door middel van dezelfde handeling of niet.

In de realiteit is dit echter allesbehalve het geval. Het nemen van een bevel om het grondgebied te verlaten gebeurt niet automatisch. Het is afhankelijk van de omstandigheden van elk geval, de feitelijke en de procedurele.

Het idee dat stilzwijgend in de artikelen 21 en 22 is begrepen, is dus helemaal niet de afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten op grond van artikel 7 te verhinderen, wetende dat factoren van verschillende aard de afgifte van het bevel kunnen beïnvloeden en ertoe kunnen leiden dat de afgifte eerder op dit moment dan op een ander moment plaatsvindt, of zelfs dat het bevel helemaal niet wordt afgegeven.

Bijgevolg kan de tijd tussen de datum van het nemen van de beslissing tot beëindiging van het verblijf en de datum van het nemen van een bevel om het grondgebied te verlaten, dus sterk variëren naar gelang van de situatie van de betrokkene.

Deze vaststelling geldt niet uitsluitend voor de gevallen waar het verblijf wordt beëindigd krachtens de artikelen 21 en 22, maar voor alle gevallen waar een negatieve

bénéficiaient de l'établissement, du statut de résident de longue durée ou qui justifiaient d'une admission ou d'une autorisation de séjour de longue durée de dix années interrompues au moins (art.22).

Le CCE fonde son raisonnement sur les travaux préparatoires de la loi du 24 février 2017, et plus particulièrement sur la volonté du législateur de prévoir une base juridique claire et distincte, selon le statut de séjour, permettant de mettre fin au séjour et/ou d'éloigner pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale.

Or, le fait que les articles 21 et 22, de la loi, prévoient la possibilité de délivrer un ordre de quitter le territoire doit se comprendre uniquement comme autorisant l'autorité compétente, lorsqu'elle décide de mettre fin au séjour, de donner en même temps un ordre de quitter le territoire si les circonstances du cas d'espèce le permettent. Cette possibilité correspond au prescrit de l'article 6, § 6, de la directive retour, selon lequel la décision de retour peut être prise au moyen d'un même acte contenant également la décision de fin de séjour.

L'interprétation du CCE aurait pu être suivie uniquement s'il avait été possible de prendre systématiquement ces deux décisions en même temps, au moyen d'un même acte ou pas.

Or, la réalité est loin d'être celle-là. L'adoption d'un ordre de quitter le territoire n'est pas automatique. Elle dépend des circonstances propres à chaque cas, factuelles et procédurales.

L'idée qui sous-tend les articles 21 et 22 n'était donc absolument pas d'empêcher la délivrance d'un ordre de quitter le territoire sur base de l'article 7, sachant que des facteurs de nature différente peuvent influencer sa délivrance et faire qu'il soit délivré à un moment donné plutôt qu'à un autre, voire qu'il ne soit pas délivré du tout.

Par conséquent, le temps écoulé entre la date d'adoption de la décision de fin de séjour et celle d'un ordre de quitter le territoire peut varier fortement en fonction de la situation de l'intéressé.

Ce constat ne vaut pas uniquement pour les cas où il est mis fin au séjour en application de l'article 21 et 22 mais pour tous les cas où une décision négative

beslissing inzake het verblijf is genomen, welke ook de redenen zijn die haar rechtvaardigen (beslissing tot niet-ontvankelijkheid, beslissing tot weigering van verblijf, beslissing tot weigering van verlenging van het verblijf, beslissing tot beëindiging van het verblijf, beslissing tot intrekking van het verblijf, enzovoort).

In die andere gevallen is het feit dat een bevel om het grondgebied te verlaten op grond van artikel 7 werd afgegeven, echter nooit betwist geworden.

Er is geen reden om de onderdanen van derde landen voor wie een beslissing tot beëindiging van het verblijf is genomen om redenen van openbare orde of nationale veiligheid, verschillend te behandelen. Aangezien zij een beslissing kregen die tot gevolg heeft dat hun het verblijf wordt geweigerd of dat hun verblijf wordt beëindigd en zij niet tot het verblijf zijn gemachtigd of toegelaten om een andere reden, kunnen zij allen een bevel krijgen om het grondgebied te verlaten overeenkomstig de terugkeerrichtlijn.

Door het aannemen van de wet van 19 januari 2012, heeft de wetgever van artikel 7 van de wet, de rechtsgrondslag willen maken die als fundament dient voor het afgeven van een dergelijke beslissing. Hij was dus van mening dat dit artikel kon worden toegepast op elke onderdaan van een derde land die illegaal verblijft in de zin van de terugkeerrichtlijn, welke de oorsprong van de illegaliteit van het verblijf ook is.

Dat is de reden waarom artikel 7, in de praktijk, als grondslag dient voor de bevelen om het grondgebied te verlaten, of zij gevolg geven aan een negatieve beslissing inzake het verblijf of niet en welke ook de redenen van deze beslissing zijn (beslissing tot niet-ontvankelijkheid of tot niet-inoverwegingneming van een aanvraag, beslissing tot weigering van verblijf, beslissing tot beëindiging van het verblijf, beslissing tot weigering van verlenging).

Het feit dat een bevel om het grondgebied te verlaten is genomen na een beslissing tot beëindiging van het verblijf om redenen van openbare orde of nationale veiligheid, kan een verschil in behandeling niet rechtvaardigen.

De wetgever heeft, bij het aannemen van de wet van 24 februari 2017, nooit de keuze in twijfel willen trekken die hij heeft gemaakt bij de omzetting van de terugkeerrichtlijn, door van artikel 7 van de wet, de rechtsgrondslag van een terugkeerbesluit te maken.

Daar het gaat om vreemdelingen van wie de aanwezigheid op het grondgebied niet meer gewenst is wegens de dreiging die van hen uitgaat voor de openbare

portant sur le séjour est prise, quels que soient les motifs qui la justifient (décision d'irrecevabilité, décision de refus de séjour, décision de refus de renouvellement du séjour, décision de fin de séjour, décision de retrait du séjour, etc.).

Or, dans ces autres cas, le fait qu'un ordre de quitter le territoire soit délivré en application de l'article 7 n'a jamais été contesté.

Il n'y pas lieu de traiter différemment les ressortissants de pays tiers faisant l'objet d'une décision de fin de séjour pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale. Dès lors qu'ils font l'objet d'une décision ayant pour effet de refuser le séjour ou d'y mettre fin et qu'ils ne sont pas déjà autorisés ou admis au séjour à un autre titre, tous sont susceptibles de faire l'objet d'un ordre de quitter le territoire conformément à la directive retour.

Or, en adoptant la loi du 19 janvier 2012, le législateur a voulu faire de l'article 7, de la loi, la base légale qui doit servir de fondement à la délivrance d'une telle décision. Il a donc considéré que cet article était susceptible de s'appliquer à tout ressortissant de pays tiers en séjour irrégulier au sens de la directive retour, quel que soit l'origine de l'illégalité du séjour.

C'est pourquoi, dans la pratique, l'article 7, de la loi, sert à fonder les ordres de quitter le territoire, qu'ils fassent suite à une décision négative relative au séjour ou pas et quels que soient les motifs justifiant cette décision (décision d'irrecevabilité ou de non-prise en considération d'une demande, décision de refus de séjour, décision de fin de séjour, décision de refus de renouvellement).

Le fait que l'ordre de quitter le territoire soit pris à la suite d'une décision de fin de séjour prise pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale ne permet pas de justifier une différence de traitement.

Le législateur, en adoptant la loi du 24 février 2017, n'a jamais voulu remettre en cause le choix qu'il avait fait lors de la transposition de la directive retour, en faisant de l'article 7, de la loi, la base légale d'une décision de retour.

S'agissant des étrangers dont la présence sur le territoire n'est plus souhaitable en raison de la menace qu'il représente pour l'ordre public ou la sécurité nationale,

orde of de nationale veiligheid, blijkt duidelijk uit de voorbereidende werken dat de wetgever inderdaad een afzonderlijke rechtsgrondslag heeft willen creëren, al naar gelang van de verblijfssituatie.

Deze doelstelling dient echter vooral te worden begrepen in het licht van het toepassingsgebied van artikel 7 en de praktijk die zich onder de oude regeling had ontwikkeld, aangezien de mogelijkheid bestaat een bevel om het grondgebied te verlaten gepaard te laten gaan met een inreisverbod.

Artikel 7 van de wet was altijd bedoeld om te worden toegepast op vreemdelingen die niet of niet meer tot het verblijf op het grondgebied zijn toegelaten of gemachtigd, maar ook op vreemdelingen die naar België zijn gekomen voor een kort verblijf (maximum 90 dagen) wanneer er wordt vastgesteld dat zij de voorwaarden voor het kort verblijf niet of niet meer vervullen.

In de oude regeling konden deze personen worden verwijderd om redenen van openbare orde of nationale veiligheid, met een maatregel tot terugwijzing (oud art. 20) of met een bevel om het grondgebied te verlaten (art. 7, eerste lid, 3°).

Doorgaans werd een maatregel tot terugwijzing genomen in de zwaarste gevallen, aangezien die maatregel, in tegenstelling tot een bevel om het grondgebied te verlaten, van rechtswege was gekoppeld aan een inreisverbod van tien jaar.

Deze tendens is gekeerd na de omzetting van de terugkeerrichtlijn in Belgisch recht, waarvan een van de nieuwigheden was toe te staan dat de bevelen om het grondgebied te verlaten werden gekoppeld aan een inreisverbod waarvan de duur vijf jaar mag overschrijden in geval van ernstige bedreiging van de openbare orde of de nationale veiligheid.

Aangezien de procedure voor het aannemen van deze twee beslissingen eenvoudiger en dus sneller was dan de procedure voor het aannemen van een maatregel tot terugwijzing, werd aan die eerste procedure de voorkeur gegeven.

Deze verandering in de praktijk moet het optreden van het bestuur efficiënter maken met het oog op de bescherming van de maatschappij en van de belangen van de Staat. Deze verandering moet ook in staat stellen de doelstelling van de terugkeerrichtlijn te realiseren die van de lidstaten eist dat zij de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen op efficiënte wijze garanderen.

il ressort clairement des travaux préparatoires que le législateur a effectivement voulu créer une base juridique bien distincte, selon la situation de séjour.

Toutefois, cet objectif doit être surtout compris au regard du champ d'application de l'article 7 et de la pratique qui s'était développée sous l'ancien régime, depuis que la possibilité existe d'assortir un ordre de quitter le territoire d'une interdiction d'entrée.

L'article 7, de la loi, a toujours eu vocation à s'appliquer aux étrangers qui ne sont pas ou plus admis ou autorisé à séjourner sur le territoire mais aussi aux étrangers qui sont venus en Belgique pour y effectuer un séjour de courte durée (90 jours maximum) lorsqu'il est constaté qu'ils ne remplissent pas ou plus les conditions de court séjour.

Dans l'ancien régime, ces personnes pouvaient être éloignées pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale, soit au moyen d'une mesure de renvoi (ancien art.20), soit au moyen d'un ordre de quitter le territoire (art. 7, alinéa 1er, 3°).

Généralement, une mesure de renvoi était adoptée dans les cas les plus graves, sachant que celle-ci, à la différence de l'ordre de quitter le territoire, était assortie de plein droit d'une interdiction d'entrée de dix ans.

Cette tendance a été renversée après la transposition de la directive retour en droit belge, dont l'une des grandes nouveautés a été de permettre d'assortir les ordres de quitter le territoire d'une interdiction d'entrée dont la durée peut dépasser cinq ans en cas de menace grave pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

Vu que la procédure d'adoption de ces deux décisions était plus simple et donc plus rapide que la procédure d'adoption d'une mesure de renvoi, la préférence a été donnée à la première.

Ce changement de pratique devait rendre l'action de l'administration plus efficace au regard de la protection de la société et des intérêts de l'État. Elle devait permettre aussi de rencontrer les objectifs de la directive retour qui exige des États membres de garantir efficacement le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Door het aannemen van de wet van 24 februari 2017, heeft de wetgever het niet raadzaam geacht deze twee procedures naast elkaar te laten voortbestaan, gelet op de rechtsonzekerheid die daaruit zou volgen voor de onderdanen van derde landen in illegaal verblijf of met kort verblijf. Deze laatsten zouden onderworpen kunnen worden aan hetzij een maatregel tot terugwijzing, van rechtswege gekoppeld aan een inreisverbod van tien jaar, hetzij een bevel om het grondgebied te verlaten, zo nodig gekoppeld aan een inreisverbod van variabele duur al naar gelang het geval.

In de praktijk overigens werden de maatregelen tot terugwijzing en uitzetting meestal genomen als er een veroordeling was, en hielden zij van rechtswege een inreisverbod van tien jaar in.

Het doel van de hervorming doorgevoerd bij de wet van 24 februari 2017 was afstand te nemen van die praktijk en het bestuur in staat te stellen efficiënt te reageren. In ruil daarvoor was de wetgever van mening dat de waarborgen van de terugkeerrichtlijn, in het bijzonder die welke het inreisverbod betreffen, in het voordeel dienden te zijn van alle vreemdelingen van wie de verwijdering wordt overwogen, met inbegrip van hen van wie de aanwezigheid op het grondgebied niet meer wenselijk is om redenen van openbare orde of nationale veiligheid.

Hij was dus van oordeel dat de regeling van de maatregelen tot terugwijzing en uitzetting vervangen diende te worden door nieuwe procedureregels die efficiënter zijn en tevens voldoende procedurele waarborgen inhouden.

Bijgevolg heeft hij gemeend dat artikel 7, eerste lid, 3°, van de wet, dat al aan de vereisten van de terugkeerrichtlijn voldeed, moest dienen om de verwijdering van onderdanen van derde landen in illegaal verblijf of met kort verblijf om redenen van openbare orde of nationale veiligheid te rechtvaardigen. Hij heeft zodoende de praktijk die zich sinds de omzetting van de terugkeerrichtlijn ontwikkelde, bekrachtigd.

Hij heeft tegelijkertijd de regeling van de maatregelen tot terugwijzing en uitzetting vervangen door nieuwe procedureregels, die uitsluitend van toepassing moeten zijn op de onderdanen van derde landen die langdurig tot het verblijf zijn toegelaten of gemachtigd. Het initiatief van de wetgever is echter niet beperkt tot de onderdanen van derde landen, aangezien hij voor de burgers van de Unie en hun familieleden een bijzondere regeling heeft uitgewerkt, die geïnspireerd is op de regeling voor de onderdanen van derde landen en rekening houdt met hun bijzondere status.

En adoptant la loi du 24 février 2017, le législateur a estimé qu'il n'était pas opportun que ces deux procédures continuent de coexister vu l'insécurité juridique qui en résultait pour les ressortissants de pays tiers en séjour illégal ou en court séjour. Ceux-ci pouvaient faire l'objet soit d'une mesure de renvoi assortie de plein droit d'une interdiction d'entrée de dix ans, soit d'un ordre de quitter le territoire assorti, le cas échéant, d'une interdiction d'entrée d'une durée variable en fonction de chaque cas.

Par ailleurs, en pratique, les mesures de renvoi et d'expulsion étaient prises généralement en cas de condamnation et comportaient de plein droit une interdiction d'entrée de dix ans.

Le but de la réforme opérée par la loi du 24 février 2017 a été de prendre distance avec cette pratique et de permettre à l'administration de réagir efficacement. En contrepartie, le législateur a estimé que les garanties prévues par la directive retour, en particulier celles qui entourent l'interdiction d'entrée, devaient bénéficier à tous les étrangers dont l'éloignement est envisagé, y compris ceux dont la présence sur le territoire n'est plus souhaitable pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale.

Il a donc estimé que le régime des mesures de renvoi et d'expulsion devaient être remplacé par de nouvelles règles de procédure à la fois plus efficaces et offrant des garanties procédurales suffisantes.

En conséquence, il a donc considéré que l'article 7, alinéa 1er, 3°, de la loi, qui satisfaisait déjà aux exigences de la directive retour, devait servir à justifier l'éloignement des ressortissants de pays tiers en séjour illégal ou en court séjour pour des raisons d'ordre public ou de sécurité nationale. Il a consacré ainsi la pratique qui s'était développée depuis la transposition de la directive retour.

Parallèlement, il a remplacé le régime des mesures de renvoi et d'expulsion par de nouvelles règles de procédure qui devaient quant à elles s'appliquer uniquement aux ressortissants de pays tiers admis ou autorisés au séjour pour une longue durée. Sa démarche ne s'est toutefois pas limitée aux ressortissants de pays tiers puisqu'il a mis en place pour les citoyens de l'Union et les membres de leur famille un régime particulier, calqué sur celui applicable aux ressortissants de pays tiers et qui tient compte de leur statut particulier.

Zodoende heeft de wetgever dezelfde logica gevolgd als de Europese wetgever en nieuwe procedureregels ingesteld die de beslissing tot beëindiging van het verblijf duidelijk onderscheiden van het bevel om het grondgebied te verlaten.

Door op die manier te werk te gaan, heeft de wetgever nochtans niet de keuze ter discussie gesteld die hij had gemaakt bij de omzetting van de terugkeerrichtlijn wat de toepassing van artikel 7, eerste lid, betreft. Deze moet altijd dienen om de afgifte van een bevel om het grondgebied te verlaten te rechtvaardigen, of de afgifte nu volgt op een beslissing tot beëindiging van het verblijf of niet.

Zoals hierboven vermeld, zijn de artikelen 21, 22 en 24, van de wet gewijzigd om de bescherming van de openbare orde en de nationale veiligheid te versterken. Deze doelstelling moet worden bereikt door het invoeren van procedureregels die soepeler en efficiënter zijn, zodat de bevoegde overheden sneller kunnen optreden.

De toepassing van artikel 7 uitsluiten zou onverenigbaar of moeilijk verzoenbaar zijn geweest met de doelstellingen die de wet van 24 februari 2017 nastreeft.

De rechtspraak van de RVV inzake de toepassing van de artikelen 21 en 22 heeft trouwens een invloed gehad op de werking van de diensten van de Dienst Vreemdelingenzaken. Deze rechtspraak heeft ertoe geleid dat hun marge de manœuvre en dus hun capaciteit om snel op te treden werd beperkt.

In de praktijk worden immers de beslissing om het verblijf te beëindigen en het bevel om het grondgebied te verlaten niet noodzakelijk door dezelfde persoon of dezelfde dienst genomen. Het komt ook heel vaak voor dat er een zekere tijd verloopt, langer of minder lang al naargelang de omstandigheden, tussen beide. De redenen daarvoor kunnen velerlei zijn – feitelijke, juridische, of gewoon wenselijkheid.

Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn wanneer de betrokkene een gevangenisstraf uitzit, een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend of een van rechtswege schorsend beroep tegen de beslissing tot beëindiging van het verblijf heeft ingesteld.

Wat dit laatste geval betreft, artikel 39/79, § 1, van de wet beschermt tegen verwijdering sommige categorieën van vreemdelingen tegen wie een beslissing tot beëindiging van verblijf of een maatregel tot verwijdering, opgenomen in de lijst van het tweede lid is genomen, ook wanneer die beslissing is genomen om (ernstige) redenen van openbare orde of nationale veiligheid.

Ainsi, le législateur a suivi la même logique que le législateur européen en mettant en place de nouvelles règles de procédure distinguant clairement la décision de fin de séjour et l'ordre de quitter le territoire.

En procédant de la sorte, le législateur n'a cependant pas remis en cause le choix qu'il avait effectué lors de la transposition de la directive retour quant à l'application de l'article 7, alinéa 1er. Celui-ci devait toujours servir à justifier la délivrance d'un ordre de quitter le territoire, qu'il fasse suite à une décision de fin de séjour ou pas.

Comme mentionné plus haut, les articles 21, 22 et 24, de la loi, ont été modifiés afin de renforcer la protection de l'ordre public et de la sécurité nationale. Cet objectif devait être atteint par la mise en place de règles de procédure plus souples et plus efficaces, permettant aux autorités compétentes d'agir plus rapidement.

Or, exclure l'application de l'article 7 aurait été incompatible ou difficilement conciliable avec les objectifs poursuivis par la loi du 24 février 2017.

La jurisprudence du CCE concernant l'application des articles 21 et 22 a d'ailleurs impacté le fonctionnement des services de l'Office des étrangers. Elle a eu pour effet de réduire leur marge de manœuvre et donc leur capacité à agir efficacement.

Dans la pratique, la décision de fin de séjour et l'ordre de quitter le territoire pris à la suite de cette décision ne sont en effet pas nécessairement pris par la même personne ni par le même service. Il arrive aussi très souvent qu'un certain laps de temps, plus ou moins long selon les circonstances, se soit écoulé entre les deux. Les raisons peuvent être de nature diverse – de fait, de droit ou simplement d'opportunité.

Cela peut notamment être le cas lorsque l'intéressé purge une peine de prison, a introduit une demande de protection internationale ou bénéficie d'un recours suspensif de plein droit contre la décision de fin de séjour.

S'agissant de ce dernier cas de figure, l'article 39/79, § 1er, de la loi, protège contre l'éloignement certaines catégories d'étrangers faisant l'objet d'une décision de séjour ou d'une mesure d'éloignement figurant dans la liste établie par son alinéa 2, y compris lorsque cette décision est prise pour des raisons (graves) d'ordre public ou de sécurité nationale.

Niet lang na de inwerkingtreding van de wet van 24 februari 2017 hebben de administratieve rechtbanken – RVV en RvS – een vaste rechtspraak in verband met artikel 39/79 ontwikkeld.

Volgens deze rechtspraak verbiedt dit artikel dat een bevel om het grondgebied te verlaten wordt gegeven als gevolg van een beslissing waartegen een van rechtswege schorsend beroep kan worden ingesteld, zolang de termijn van het beroep tegen deze beslissing niet is verstreken en, wanneer het beroep binnen de voorgeschreven termijn is ingesteld, zolang de RVV er nog geen uitspraak over heeft gedaan.

Deze rechtspraak heeft een vaste praktijk ter discussie gesteld die erin bestond terzelfder tijd, door middel van dezelfde handeling of niet, een beslissing waartegen een van rechtswege schorsend beroep kan worden ingesteld en een bevel om het grondgebied te verlaten te nemen.

Sindsdien worden deze twee beslissingen onvermijdelijk genomen door verschillende personen en/of diensten en op soms ver uit elkaar liggende tijdstippen.

Deze evolutie in de rechtspraak heeft dus een zekere invloed gehad op de werking en de organisatie van de diensten van de Dienst Vreemdelingenzaken en op de geschillen.

Toestaan dat de artikelen 21 en 22 de toepassing van artikel 7 zouden uitsluiten, zou de doeltreffendheid van de verwijderingsprocedures nog meer uithollen. Dat zou indruisen tegen de doelstellingen van de wet van 24 februari 2017 en richtlijn 2008/115/EG.

In het licht van al deze overwegingen, kan de interpretatie van de RVV dus niet worden gevolgd.

De voorgestelde wijzigingen zijn dus bedoeld om elke discussie over de toepassing van artikel 7 te vermijden. Ze zijn louter technisch.

Met het oog op rechtszekerheid en transparantie, wordt artikel 7, eerste lid, aangevuld met een nieuwe grond die het afgeven van een bevel om het grondgebied te verlaten rechtvaardigt. Deze grond betreft uitdrukkelijk het geval van de vreemdeling die het voorwerp uitmaakt van een beslissing die tot gevolg heet dat hem het verblijf geweigerd wordt en het geval van de vreemdeling die gemachtigd of toegelaten was tot het verblijf van meer dan drie maanden op het grondgebied, en die dit niet meer is doordat ten aanzien van hem een beslissing tot beëindiging van het verblijf, tot intrekking van het verblijf of tot weigering van verlenging van het verblijf is genomen.

Peu de temps après l'entrée en vigueur de la loi du 24 février 2017, les juridictions administratives – CCE et CE – ont développé une jurisprudence devenue constante au sujet de l'article 39/79.

Selon cette jurisprudence, cet article interdit qu'un ordre de quitter le territoire soit pris à la suite d'une décision susceptible d'un recours suspensif de plein droit tant que le délai de recours contre cette décision n'est pas expiré et, en cas d'introduction du recours dans le délai prescrit, tant que le CCE n'a pas statué dessus.

Cette jurisprudence a remis en cause une pratique bien établie qui consistait à prendre en même temps, au moyen d'un même acte ou pas, une décision susceptible d'un recours suspensif de plein droit et un ordre de quitter le territoire.

Depuis lors, ces deux décisions sont prises inévitablement par des personnes et/ou des services différents et à des moments parfois très espacés.

Cette évolution jurisprudentielle a donc eu une certaine incidence sur le fonctionnement et l'organisation des services de l'Office des étrangers et sur le contentieux.

Admettre que les articles 21 et 22 excluraient l'application de l'article 7 nuirait davantage encore à l'efficacité des procédures d'éloignement. Cela irait à l'encontre des objectifs de la loi du 24 février 2017 et de la directive 2008/115/CE.

Au vu de l'ensemble de ces considérations, l'interprétation du CCE ne peut donc pas être suivie.

Les modifications proposées visent donc à éviter toute discussion au sujet de l'application de l'article 7. Elles sont purement techniques.

Dans un souci de sécurité juridique et de transparence, l'article 7, alinéa 1er, est complété par un nouveau motif justifiant la délivrance d'un ordre de quitter le territoire. Il vise expressément le cas de l'étranger qui fait l'objet d'une décision ayant pour effet de lui refuser le séjour et le cas de l'étranger qui a été autorisé ou admis à séjourner plus de trois mois sur le territoire et qui a cessé de l'être du fait qu'une décision de fin de séjour, de retrait de séjour ou de refus de renouvellement du séjour a été prise à son encontre.

Tegelijkertijd worden de artikelen 21 en 22 gewijzigd om uitsluitend het nemen van een beslissing tot beëindiging van het verblijf te regelen. De procedurele waarborgen die in dit kader van toepassing zijn blijven onveranderd en worden nog altijd voorgeschreven bij artikel 23.

De huidige artikelen 21 en 22 bevatten ook bijzondere procedurele waarborgen betreffende de verwijdering

Deze waarborgen hebben in het bijzonder betrekking op de onderdanen van derde landen die de status van langdurig ingezetene hebben verkregen in een andere lidstaat, en op de onderdanen van derde landen die de status van langdurig ingezetene in België hebben verkregen en in een andere lidstaat de internationale beschermingsstatus genieten. Ze volgen uit de omzetting van richtlijn 2003/109.

Aangezien de artikelen 21 en 22 uitsluitend betrekking zullen hebben op de beslissing tot beëindiging van het verblijf, worden de procedurele waarborgen betreffende de verwijdering van deze onderdanen van derde landen opgenomen in artikel 24.

Artikel 13

De wijzigingen in artikel 41 van de wet van 15 december 1980 zijn van louter juridisch-technische aard. Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld werd ingetrokken en vervangen door Verordening (EU) 2018/1806 van het Europees Parlement en de Raad van 14 november 2018 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld

Artikelen 14 tot 17

De artikelen 43, 44 en 44*bis* van de wet van 15 december 1980 worden gewijzigd naar analogie met de hierboven vermelde wijzigingen aangebracht in de artikelen 7, 21, 22 en 24 van de wet van 15 december 1980 (artikelen 6, 8, 10, 11 en 12 van het wetsvoorstel).

Het huidig artikel 44*ter* van de wet van 15 december 1980 wordt hernomen in paragraaf 2 van het nieuwe artikel 44*ter*. Paragraaf 1 van het nieuwe artikel 44*ter* verduidelijkt dat wanneer een burger van

Parallèlement, les articles 21 et 22 sont modifiés afin de régler uniquement la prise de décision de fin de séjour. Les garanties procédurales applicables dans ce cadre sont inchangées et sont toujours prévues à l'article 23.

Les actuels articles 21 et 22 contenaient également des garanties procédurales particulières relatives à l'éloignement.

Ces garanties concernent plus particulièrement les ressortissants de pays tiers qui ont obtenu un statut de résident de longue durée dans un autre État membre et ceux qui ont obtenu le statut de résident de longue durée en Belgique tout en bénéficiant du statut de protection internationale dans un autre État membre. Elles résultent de la transposition de la directive 2003/109.

Vu que les articles 21 et 22 concerneront uniquement la décision de fin de séjour, les garanties procédurales relatives à l'éloignement de ces ressortissants de pays tiers sont reprises dans l'article 24.

Article 13

Les modifications dans l'article 41 de la loi du 15 décembre 1980 sont de type purement juridico-technique. Le règlement (CE) n° 539/2001 du Conseil du 15 mars 2001 fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des États membres et la liste de ceux dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation est abrogé et remplacé par le règlement (UE) 2018/1806 du Parlement Européen et du Conseil du 14 novembre 2018 fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des États membres et la liste de ceux dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation.

Articles 14 à 17

Les articles 43, 44 et 44*bis* de la loi du 15 décembre 1980 sont modifiés par analogie avec les modifications des articles 7, 21, 22 et 24 de la loi du 15 décembre 1980 (articles 6, 8, 10, 11 et 12 de la proposition de loi), mentionnées ci-avant.

L'actuel article 44*ter* de la loi du 15 décembre 1980 est intégré dans le paragraphe 2 du nouvel article 44*ter*. Le paragraphe 1er du nouvel article 44*ter* précise que lorsqu'un citoyen de l'Union ou un membre de sa famille

de Unie of zijn familielid niet of niet meer het recht heeft om op het grondgebied te verblijven, de minister of zijn gemachtigde hem een bevel om het grondgebied te verlaten kan geven en dat de rechtsgrond voor dit bevel artikel 7, eerste lid, van de wet is.

Artikel 18

Het bevel om het grondgebied te verlaten, genomen op basis van artikel 7, eerste lid, kan gepaard gaan met een inreisverbod.

Paragrafen 1 en 2 van het nieuwe artikel 44*nonies* van de wet van 15 december 1980 hernemen hetgeen reeds voorzien was in het huidig artikel 44*nonies*.

Paragraaf 3 van het nieuwe artikel 44*nonies* vermeldt naar analogie met het artikel 74/11 van de wet het principe dat het inreisverbod niet kan ingaan tegen het recht op internationale bescherming.

Artikel 19

De Dublin-procedure voor vreemdelingen in illegaal verblijf in België zoals uitgeschreven in het nieuw artikel 51/5/1 is vergelijkbaar met de Dublin-procedure voor verzoekers om internationale bescherming in België, zoals uitgeschreven in artikel 51/5 van de wet.

Nieuw artikel 51/5/1 van de wet geeft uitvoering aan de volgende artikelen van de Dublin III verordening:

— Artikel 24 *(indiening van een terugnameverzoek wanneer er in de verzoekende lidstaat geen nieuw verzoek is ingediend)*

— Artikel 26 *(kennisgeving van een overdrachtsbesluit)* en

— Artikel 28 *(bewaring met het oog op overdracht)*.

Wanneer de vreemdeling die in een andere lidstaat een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, zich illegaal op het grondgebied van het Rijk ophoudt en de Dienst Vreemdelingenzaken van oordeel is dat een andere lidstaat, met toepassing van de Dublin III verordening verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, richt hij zich, onder de voorwaarden bepaald bij deze verordening, tot deze lidstaat met het verzoek om de vreemdeling terug te nemen.

n'a pas ou plus le droit de séjourner sur le territoire, le ministre ou son délégué peut lui donner un ordre de quitter le territoire et que l'article 7, alinéa 1er, de la loi, constitue la base juridique de cet ordre.

Article 18

L'ordre de quitter le territoire pris sur base de l'article 7, alinéa 1er, peut être assorti d'une interdiction d'entrée.

Les paragraphes 1 et 2 du nouvel article 44*nonies* de la loi du 15 décembre 1980 reprennent ce qui était déjà prévu dans l'actuel article 44*nonies*.

Le paragraphe 3 du nouvel article 44*nonies* cite, par analogie avec l'article 74/11 de la loi, le principe selon lequel l'interdiction d'entrée ne peut pas contrevenir au droit à la protection internationale.

Article 19

La procédure Dublin prévue pour les étrangers en séjour illégal en Belgique, telle que formulée dans le nouvel article 51/5/1, est comparable à celle prévue pour les étrangers qui ont introduit une demande de protection internationale en Belgique, telle que formulée à l'article 51/5 de la loi.

Le nouvel article 51/5/1 de la loi met en œuvre les articles suivants du règlement Dublin III:

— Article 24 *(présentation d'une requête aux fins de reprise en charge lorsqu'aucune nouvelle demande n'a été introduite dans l'État membre requérant)*

— Article 26 *(notification d'une décision de transfert)* et

— Article 28 *(placement en rétention aux fins de transfert)*.

Lorsqu'un étranger ayant introduit une demande de protection internationale dans un autre État membre, séjourne illégalement sur le territoire du Royaume et que l'Office des Etrangers estime qu'en vertu du règlement Dublin III, un autre État membre est responsable de l'examen de la demande de protection internationale, il adresse à cet État membre une demande de reprise en charge de l'étranger, dans les conditions prévues par ce règlement.

Artikel 24, lid 2, van de Dublin III verordening bepaalt de termijnen waarbinnen het terugnameverzoek moet worden ingediend (indien het verzoek om internationale bescherming in die andere lidstaat nog niet bij definitieve beslissing is afgewezen), met name zo snel mogelijk en in ieder geval binnen twee maanden na ontvangst van de Eurodac-treffer. Indien het terugnameverzoek is gebaseerd op ander bewijs dan de gegevens uit het Eurodac-systeem, moet het terugnameverzoek binnen de drie maanden worden ingediend nadat de Dienst Vreemdelingenzaken heeft vastgesteld dat wellicht een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de betrokken persoon. Indien de Dienst Vreemdelingenzaken het terugnameverzoek niet binnen deze termijnen heeft ingediend, dient hij de betrokkene de gelegenheid te bieden in België een nieuw verzoek in te dienen.

Wanneer de vreemdeling aan de verantwoordelijke Staat overgedragen dient te worden, neemt de Dienst Vreemdelingenzaken een besluit tot overdracht en gelast hem zich voor een bepaalde datum bij de bevoegde overheden van deze lidstaat aan te melden. Wanneer de Dienst Vreemdelingenzaken het voor het waarborgen van de effectieve overdracht nodig acht, kan hij de vreemdeling zonder verwijl naar de grens doen terugleiden.

De Dienst Vreemdelingenzaken heeft de mogelijkheid om de vreemdeling in illegaal verblijf tijdens het Dublin-onderzoek en met het oog op overdracht aan de verantwoordelijke lidstaat vast te houden.

Artikel 28, lid 1, van de Dublin III verordening bevat het algemeen principe dat lidstaten niemand in bewaring mogen nemen om de enkele reden dat hij aan de bij deze verordening ingestelde procedure onderworpen is. Dit principe wordt hernomen in artikel 51/5/1, § 3, eerste lid, van de wet.

Artikel 28, lid 2, van de Dublin III verordening bepaalt de voorwaarden waaronder een vreemdeling kan worden vastgehouden in het kader van het Dublin-onderzoek en de overdracht naar de verantwoordelijke lidstaat, met name:

"*Wanneer er een significant risico op onderduiken van een persoon bestaat, mogen de lidstaten de betrokken persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast.*"

L'article 24, paragraphe 2, du règlement Dublin III fixe les délais dans lesquels la demande de reprise en charge doit être introduite (si la demande de protection internationale n'a pas encore été rejetée par une décision finale dans cet autre État membre), à savoir aussi rapidement que possible et, en tout état de cause, dans un délai de deux mois à compter de la réception du résultat positif Eurodac. Si la requête aux fins de reprise en charge est fondée sur des éléments de preuve autres que des données obtenues par le système Eurodac, elle doit être introduite dans un délai de trois mois à compter de la date à laquelle l'Office des Etrangers a appris qu'un autre État membre pouvait être responsable pour la personne concernée. Si l'Office des Etrangers n'a pas introduit la demande de reprise en charge dans ces délais, il doit permettre à l'intéressé d'introduire une nouvelle demande en Belgique.

Lorsque l'étranger doit être transféré à l'État responsable, l'Office des Etrangers prend une décision de transfert et l'enjoint de se manifester auprès des autorités compétentes de cet État membre avant une date déterminée. Lorsque l'Office des Etrangers l'estime nécessaire afin de garantir un transfert effectif, il peut faire reconduire sans délai l'étranger à la frontière.

L'Office des Etrangers a la possibilité de maintenir l'étranger en séjour illégal durant l'examen Dublin et en vue d'un transfert dans l'État membre responsable.

L'article 28, § 1er, du règlement Dublin III contient le principe général en vertu duquel les États membres ne peuvent placer une personne en rétention au seul motif qu'elle fait l'objet de la procédure établie par ce règlement. Ce principe est intégré dans l'article 51/5/1, § 3, alinéa 1er, de la loi.

L'article 28, § 2, du règlement Dublin III prévoit les conditions dans lesquelles un étranger peut être maintenu dans le cadre de l'examen Dublin et du transfert à l'État membre responsable, à savoir:

"*Les États membres peuvent placer les personnes concernées en rétention en vue de garantir les procédures de transfert conformément au présent règlement lorsqu'il existe un risque non négligeable de fuite de ces personnes, sur la base d'une évaluation individuelle et uniquement dans la mesure où le placement en rétention est proportionnel et si d'autres mesures moins coercitives ne peuvent être effectivement appliquées.*"

Deze voorwaarden worden overgenomen in artikel 51/5/1, § 1, tweede lid (vasthouding tijdens het onderzoek van de vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat) en in de § 2, derde lid (vasthouding met het oog op overdracht naar de verantwoordelijke lidstaat).

Wat betreft de criteria voor het vaststellen van een significant risico op onderduiken, wordt verwezen naar artikel 1, § 2, van de wet.

Wat betreft de andere, minder dwingende maatregelen, bevat artikel 51/5/1, § 4, tweede lid, de aanwijzing van een verblijfplaats als minder dwingende maatregel voor vasthouding. Daarnaast wordt aan de Koning in § 4, eerste lid, de bevoegdheid gegeven om bij een in Ministerraad overlegd besluit nog andere minder dwingende maatregelen voor vasthouding te bepalen.

Artikel 28, lid 3, van de Dublin III verordening bepaalt de termijnen waarbinnen de administratieve procedures voor het vaststellen van de verantwoordelijke lidstaat moeten worden afgerond en de overdracht uit hoofde van deze verordening moet worden uitgevoerd, indien de vreemdeling op deze grond wordt vastgehouden.

Artikel 28, lid 3, stelt:

"*De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de tijd die redelijkerwijs nodig is om de vereiste administratieve procedures zorgvuldig af te ronden totdat de overdracht uit hoofde van deze verordening is uitgevoerd.*

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, duurt de termijn voor het indienen van een overname- of terugnameverzoek niet langer dan één maand vanaf het tijdstip van indiening van het verzoek. De lidstaat die de procedure uit hoofde van deze verordening uitvoert, vraagt in dergelijke gevallen om een spoedig antwoord. Dit antwoord wordt gegeven binnen twee weken na ontvangst van het overname- of terugnameverzoek. Het zonder antwoord laten verstrijken van de termijn van twee weken staat gelijk met aanvaarding van het verzoek en houdt de verplichting in om de persoon over te nemen of terug te nemen en te voorzien in een passende aankomstregeling.

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, wordt de overdracht van de betrokkene van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zo spoedig uitgevoerd als praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen zes weken vanaf de impliciete of expliciete aanvaarding van het overname- of terugnameverzoek door een andere lidstaat, dan wel vanaf het tijdstip waarop het beroep of

Ces conditions sont reprises dans l'article 51/5/1, § 1er, alinéa 2 (maintien pendant l'examen de la détermination de l'État membre responsable) et dans le § 2, alinéa 3 (maintien en vue du transfert dans l'État membre responsable).

En ce qui concerne les critères permettant de déterminer un risque non négligeable de fuite, il convient de se référer à article 1er, § 2, de la loi.

En ce qui concerne les autres mesures moins coercitives, l'article 51/5/1, § 4, alinéa 2, contient l'assignation à résidence comme mesure de maintien moins coercitive. En outre, le § 4, alinéa 1er, confère au Roi le pouvoir de déterminer d'autres mesures de maintien moins coercitives par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

L'article 28, § 3, du règlement Dublin III fixe les délais dans lesquels les procédures administratives de détermination de l'État membre responsable doivent être achevées et dans lesquels le transfert doit être effectué en vertu du présent règlement, si l'étranger est maintenu sur cette base.

L'article 28, § 3, est rédigé comme suit:

"*Le placement en rétention est d'une durée aussi brève que possible et ne se prolonge pas au-delà du délai raisonnablement nécessaire pour accomplir les procédures administratives requises avec toute la diligence voulue jusqu'à l'exécution du transfert au titre du présent règlement.*

Lorsqu'une personne est placée en rétention en vertu du présent article, le délai de présentation d'une requête aux fins de prise en charge ou de reprise en charge ne dépasse pas un mois à compter de l'introduction de la demande. L'État membre qui mène la procédure conformément au présent règlement demande dans ce cas une réponse urgente. Cette réponse est donnée dans un délai de deux semaines à partir de la réception de la requête. L'absence de réponse à l'expiration de ce délai de deux semaines équivaut à l'acceptation de la requête et entraîne l'obligation de prendre ou de reprendre en charge la personne, y compris l'obligation d'assurer la bonne organisation de son arrivée.

Lorsqu'une personne est placée en rétention en vertu du présent article, son transfert de l'État membre requérant vers l'État membre responsable est effectué dès qu'il est matériellement possible et au plus tard dans un délai de six semaines à compter de l'acceptation implicite ou explicite par un autre État membre de la requête aux fins de prise en charge ou de reprise en charge de la personne concernée ou à compter du

het bezwaar niet langer opschortende werking heeft overeenkomstig artikel 27, lid 3.

Wanneer de verzoekende lidstaat zich niet houdt aan de termijnen voor het indienen van een overname- of terugnameverzoek, of wanneer de overdracht niet binnen de in de derde alinea genoemde termijn van zes weken geschiedt, wordt de betrokkene niet langer in bewaring gehouden. De artikelen 21, 23, 24 en 29 blijven van overeenkomstige toepassing."

Artikel 51/5/1, § 3, tweede lid, van de wet herneemt het algemeen principe dat de vasthouding zo kort mogelijk is en niet langer dan de tijd die redelijkerwijs nodig is om de vereiste administratieve procedures zorgvuldig af te ronden totdat de overdracht is uitgevoerd. Dit principe geldt ook voor de aanwijzing van een verblijfplaats als minder dwingende maatregel voor vasthouding.

De vasthoudingstermijnen in artikel 51/5/1 zijn dezelfde als in artikel 51/5 van de wet:

— Een termijn van 6 weken om het onderzoek tot vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat te doen waarbinnen de Dienst Vreemdelingen zaken een terugnameverzoek moet richten aan de verantwoordelijke lidstaat en waarbinnen deze lidstaat moet antwoorden op dit verzoek. Indien de Dienst Vreemdelingenzaken zich niet houdt aan de termijnen van artikel 28, lid 3, en 24, lid 2, van de Dublin III verordening voor het indienen van een terugnameverzoek, kan de vreemdeling niet langer op deze grond worden vastgehouden.

— Een termijn van 6 weken om de overdracht naar de verantwoordelijke lidstaat uit te voeren. Deze vasthoudingstermijn wordt, conform met de verordening, gestuit zolang het beroep ingediend tegen het overdrachtsbesluit opschortende werking heeft. De vasthoudingstermijn wordt dus van rechtswege verlengd met een termijn van zes weken van zodra het beroep tegen het overdrachtsbesluit geen opschortende werking meer heeft.

Deze procedure zal worden toegepast zonder afbreuk te doen aan de internationale verplichtingen van België.

Artikelen 20 tot 22

De wijzigingen in de artikel 68, 71 en 74/8 van de wet zijn technische aanpassingen als gevolg van het invoegen van het nieuw artikel 51/5/1 in de wet.

Katja GABRIËLS (Open Vld)
Sandrine DE CROM (Open Vld)

moment où le recours ou la révision n'a plus d'effet suspensif conformément à l'article 27, paragraphe 3.

Lorsque l'État membre requérant ne respecte pas les délais de présentation d'une requête aux fins de prise en charge ou de reprise en charge ou lorsque le transfert n'intervient pas dans le délai de six semaines visé au troisième alinéa, la personne n'est plus placée en rétention. Les articles 21, 23, 24 et 29 continuent de s'appliquer en conséquence."

L'article 51/5/1, § 3, alinéa 2, de la loi reprend le principe général selon lequel le maintien est d'une durée aussi brève que possible et ne se prolonge pas au-delà du délai raisonnablement nécessaire pour accomplir les procédures administratives requises avec toute la diligence voulue jusqu'à l'exécution du transfert. Ce principe s'applique également à l'assignation à résidence comme mesure de maintien moins coercitive.

Les délais de maintien prévus à l'article 51/5/1 sont les mêmes que ceux prévus à l'article 51/5 de la loi:

— Un délai de six semaines pour réaliser l'examen de la détermination de l'État membre responsable, dans lequel l'Office des Etrangers doit adresser une demande de reprise en charge à l'État membre responsable et dans lequel cet État membre doit répondre à la demande de reprise en charge. Si l'Office des Etrangers ne respecte pas les délais prévus à l'article 28, paragraphe 3, et à l'article 24, paragraphe 2, du règlement Dublin III pour introduire une requête aux fin de reprise en charge, l'étranger ne peut plus être maintenu pour ce motif.

— Un délai de six semaines pour effectuer le transfert dans l'État membre responsable. Ce délai de maintien est, conformément à la réglementation, interrompu tant que le recours introduit contre la décision de transfert a un effet suspensif. Le délai de maintien est par conséquent prolongé de plein droit d'une durée de six semaines dès que le recours contre la décision de transfert n'a plus d'effet suspensif.

Cette procédure s'appliquera sans préjudice des obligations internationales de la Belgique.

Articles 20 à 22

Les modifications apportées aux articles 68, 71 et 74/8 de la loi sont des adaptations techniques découlant de l'insertion du nouvel article 51/5/1 dans la loi.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke uitvoering van de verordening (EU) nr. 604/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 tot vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten worden ingediend (herschikking).

Art. 3

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van:

1° de richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezeten onderdanen van derde landen;

2° de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden, tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot intrekking van Richtlijnen 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG en 93/96/EEG;

3° de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven;

Art. 4

In artikel 1, paragraaf 1, 17°, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 19 maart 2014, wordt vervangen als volgt:

"17° SIS: het Schengeninformatiesysteem dat met name bedoeld wordt door de verordening (EG) nr. 1987/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 betreffende de instelling, de werking

PROPOSITION DE LOI

Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi exécute partiellement le règlement (UE) n° 604/2013 du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 établissant les critères et mécanismes de détermination de l'État membre responsable de l'examen d'une demande de protection internationale introduite dans l'un des États membres par un ressortissant de pays tiers ou un apatride (refonte).

Art. 3

La présente loi transpose partiellement:

1° la directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée;

2° la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, modifiant le règlement (CEE) n° 1612/68 et abrogeant les directives 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CCE et 93/96/CEE;

3° la directive 2008/115/CE du parlement européen et du conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier;

Art. 4

À l'article 1er, paragraphe 1er, 17°, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 19 mars 2014, est remplacé par ce qui suit:

"17° SIS: le système d'information Schengen visé notamment par le règlement (CE) n° 1987/2006 du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 2006 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du

en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II), de verordening (EU) nr. 2018/1860 van het Europees Parlement en de Raad van 28 november 2018 betreffende het gebruik van het Schengeninformatiesysteem voor de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen en de verordening (EU) nr. 2018/1861 van het Europees Parlement en de Raad van 28 november 2018 betreffende de instelling, de werking en het gebruik van het Schengeninformatiesysteem (SIS) op het gebied van grenscontroles, tot wijziging van de Overeenkomst ter uitvoering van het Akkoord van Schengen en tot wijziging en intrekking van Verordening (EG) nr. 1987/2006;".

Art. 5

In Titel 1 van dezelfde wet wordt het opschrift van hoofdstuk II vervangen als volgt:

"Hoofdstuk II. Toegang tot het grondgebied, kort verblijf en illegaal verblijf".

Art. 6

In artikel 3, eerste lid, 5°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, worden de woorden "of verblijf gesignaleerd staat in het Schengeninformatiesysteem" vervangen door de woorden "en verblijf gesignaleerd staat in het SIS".

Art. 7

In artikel 7, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 15 juli 1996 en gewijzigd bij de wetten van 19 januari 2012, 24 februari 2017 en 21 november 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 5° worden de woorden "of verblijf gesignaleerd staat in het Schengeninformatiesysteem" vervangen door de woorden "en verblijf gesignaleerd staat in het SIS";

2° een bepaling onder 13° wordt ingevoegd, luidende:

"13° wanneer de vreemdeling het voorwerp uitmaakt van een beslissing die tot gevolg heeft dat hem het verblijf geweigerd wordt of dat er een einde wordt gemaakt aan zijn verblijf.".

système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II), le règlement (UE) 2018/1860 du Parlement européen et du Conseil du 28 novembre 2018 relatif à l'utilisation du système d'information Schengen aux fins du retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier et le règlement (UE) 2018/1861 du Parlement européen et du Conseil du 28 novembre 2018 sur l'établissement, le fonctionnement et l'utilisation du système d'information Schengen (SIS) dans le domaine des vérifications aux frontières, modifiant la convention d'application de l'accord de Schengen et modifiant et abrogeant le règlement (CE) n° 1987/2006;".

Art. 5

Dans le Titre 1er, de la même loi, l'intitulé du chapitre II, est remplacé par ce qui suit:

"Chapitre II. Accès au territoire, court séjour et séjour illégal".

Art. 6

Dans l'article 3, alinéa 1er, 5°, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, les mots "ou d'interdiction de séjour dans le système d'information Schengen" sont remplacés par les mots "et d'interdiction de séjour dans le SIS".

Art. 7

Dans l'article 7, alinéa 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 15 juillet 1996 et modifié par les lois du 19 janvier 2012, du 24 février 2017 et du 21 novembre 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 5°, les mots "ou d'interdiction de séjour dans le système d'information Schengen" sont remplacés par les mots "et d'interdiction de séjour dans le SIS";

2° il est inséré un 13° rédigé comme suit:

"13° si l'étranger fait l'objet d'une décision ayant pour effet de lui refuser le séjour ou de mettre fin à son séjour.".

Art. 8

In artikel 8*bis*, paragraaf 4, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 1 september 2004 en gewijzigd bij de wetten van 6 mei 2009, 19 januari 2012, 19 maart 2014 en 24 februari 2017, worden de woorden “of verblijf gesignaleerd staat in het Schengeninformatiesysteem” vervangen door de woorden “en verblijf gesignaleerd staat in het SIS”.

Art. 9

In artikel 21, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “en hem het bevel geven het grondgebied te verlaten” opgeheven;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 10

In artikel 22 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In paragraaf 1 worden de woorden “en hen het bevel geven het grondgebied te verlaten” opgeheven;

2° paragraaf 2 wordt opgeheven.

Art. 11

Artikel 24, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art. 24. § 1. Wanneer er een einde wordt gemaakt aan het verblijf van een onderdaan van een derde land die met toepassing van artikel 61/7, als begunstigde van de status van langdurig ingezetene in een andere lidstaat, tot een verblijf gemachtigd is, wordt die lidstaat op de hoogte gebracht van het feit dat er een einde werd gemaakt aan het verblijf. De betrokkene wordt, in voorkomend geval, met respect voor de door artikel 61/8 voorziene grenzen verwijderd.

§ 2. Wanneer er een einde wordt gemaakt aan het verblijf van een onderdaan van een derde land die de status van langdurig ingezetene geniet in het Rijk en die in een andere lidstaat internationale bescherming bekomen heeft, wordt aan die lidstaat gevraagd om te bevestigen of de betrokkene er nog steeds internationale

Art. 8

Dans l’article 8*bis*, paragraphe 4, de la même loi, inséré par la loi du 1er septembre 2004 et modifié par les lois du 6 mai 2009, du 19 janvier 2012, du 19 mars 2014 et du 24 février 2017, les mots “ou d’interdiction de séjour dans le système d’information Schengen” sont remplacés par les mots “et d’interdiction de séjour dans le SIS”.

Art. 9

Dans l’article 21, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1er les mots “et lui donner l’ordre de quitter le territoire” sont abrogés;

2° l’alinéa 2 est abrogé.

Art. 10

Dans l’article 22, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1er les mots “et leur donner l’ordre de quitter le territoire” sont abrogés;

2° le paragraphe 2 est abrogé.

Art. 11

L’article 24, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 24. § 1er. Lorsqu’il est mis fin au séjour d’un ressortissant de pays tiers autorisé au séjour en application de l’article 61/7, en tant que bénéficiaire du statut de résident de longue durée dans un autre État membre, celui-ci est informé du fait qu’il a été mis fin à son séjour. Le cas échéant, l’intéressé est éloigné dans le respect des limites prévues par l’article 61/8.

§ 2. Lorsqu’il est mis fin au séjour d’un ressortissant de pays tiers bénéficiant du statut de résident de longue durée dans le Royaume et qui a obtenu la protection internationale dans un autre État membre, il est demandé à celui-ci de confirmer si l’intéressé bénéficie toujours de la protection internationale. Le cas échéant, l’intéressé

bescherming geniet. De betrokkene wordt, in voorkomend geval, naar deze andere lidstaat verwijderd indien hij er nog steeds internationale bescherming geniet.

In afwijking van het eerste lid kan de betrokkene worden verwijderd naar een ander land dan de lidstaat die hem internationale bescherming heeft verleend, wanneer er ernstige redenen bestaan om hem te beschouwen als een bedreiging voor de nationale veiligheid of wanneer hij, omdat hij definitief veroordeeld is voor een bijzonder ernstig misdrijf, een bedreiging vormt voor de openbare orde.".

§ 3. In geen geval mag de betrokkene verwijderd worden naar een land waar hij blootgesteld wordt aan een schending van het non-refoulementbeginsel.".

Art. 12

In artikel 25, tweede lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, worden de woorden "in het Schengen-informatiesysteem ter fine van weigering van toegang of verblijf" vervangen door de woorden "in het SIS ter fine van weigering van toegang en verblijf".

Art. 13

In artikel 41, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 19 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad van 15 maart 2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld" vervangen door de woorden "de Verordening (EU) 2018/1806 van het Europees Parlement en de Raad van 14 november 2018 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van die plicht zijn vrijgesteld";

2° in paragraaf 4 worden de woorden "Verordening (EG) nr. 539/2001" vervangen door de woorden "Verordening (EU) 2018/1806".

est éloigné vers cet autre État membre s'il y bénéficie toujours de la protection internationale.

Par dérogation à l'alinéa 1er, l'intéressé peut être éloigné vers un autre pays que l'État membre qui lui a accordé la protection internationale lorsqu'il existe des raisons sérieuses de considérer qu'il constitue une menace pour la sécurité nationale ou lorsque, ayant été condamné définitivement pour une infraction particulièrement grave, il constitue une menace pour l'ordre public.".

§ 3. L'intéressé ne peut en aucun cas être éloigné vers un pays où il est exposé à une violation du principe de non-refoulement.".

Art. 12

Dans l'article 25, alinéa 2, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, les mots "dans le système d'information Schengen aux fins de non-admission ou d'interdiction de séjour" sont remplacés par les mots "dans le SIS aux fins de non-admission et d'interdiction de séjour".

Art. 13

Dans l'article 41, de la même loi, remplacé par la loi du 19 mars 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, alinéa 1er, les mots "règlement (CE) n° 539/2001 du Conseil du 15 mars 2001 fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des États membres et la liste de ceux dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation" sont remplacés par les mots "règlement (UE) 2018/1806 du Parlement Européen et du Conseil du 14 novembre 2018 fixant la liste des pays tiers dont les ressortissants sont soumis à l'obligation de visa pour franchir les frontières extérieures des États membres et la liste de ceux dont les ressortissants sont exemptés de cette obligation";

2° au paragraphe 4, les mots "règlement (CE) n° 539/2001" sont remplacés par les mots "règlement (UE) 2018/1806".

Art. 14

In artikel 43, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, worden de woorden “en hun het bevel geven het grondgebied te verlaten” opgeheven.

Art. 15

In artikel 44, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 24 februari 2017, worden de woorden “en hun het bevel geven het grondgebied te verlaten” opgeheven.

Art. 16

In artikel 44*bis*, § § 1, 2 en 3, van dezelfde wet, hersteld bij de wet van 24 februari 2017, worden de woorden “en hun het bevel geven het grondgebied te verlaten” telkens opgeheven.

Art. 17

In artikel 44*ter*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 februari 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bestaande tekst zal paragraaf 2 vormen;
2° een paragraaf 1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1. Wanneer een burger van de Unie of zijn familielid niet of niet meer het recht heeft om op het grondgebied te verblijven kan de minister of zijn gemachtigde hem, met toepassing van artikel 7, eerste lid, een bevel geven om het grondgebied te verlaten.

Wanneer de minister of zijn gemachtigde overweegt een bevel om het grondgebied te verlaten te geven, houdt hij rekening met de duur van het verblijf van de burger van de Unie of zijn familielid op het grondgebied van het Rijk, zijn leeftijd, gezondheidstoestand, gezinssituatie en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van oorsprong.”.

Art. 18

Artikel 44*nonies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 februari 2017, wordt vervangen als volgt:

“Art 44*nonies*. § 1. Wanneer een bevel om het grondgebied te verlaten wordt genomen ten aanzien van een burger van de Unie of zijn familielid, kan de minister of zijn gemachtigde dit bevel met een inreisverbod voor

Art. 14

Dans l’article 43, § 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, les mots “et leur donner l’ordre de quitter le territoire” sont abrogés.

Art. 15

Dans l’article 44, § 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 24 février 2017, les mots “et leur donner l’ordre de quitter le territoire” sont abrogés.

Art. 16

Dans l’article 44*bis*, § § 1er, 2 et 3, de la même loi, rétabli par la loi du 24 février 2017, les mots “et leur donner l’ordre de quitter le territoire” sont chaque fois abrogés.

Art. 17

Dans l’article 44*ter*, de la même loi, inséré par la loi du 24 février 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° le texte actuel formera le paragraphe 2;
2° un paragraphe 1er est inséré, rédigé comme suit:

“§ 1er. Lorsque qu’un citoyen de l’Union ou un membre de sa famille n’a pas ou n’a plus le droit de séjourner sur le territoire, le ministre ou son délégué peut lui donner un ordre de quitter le territoire, en application de l’article 7, alinéa 1er.

Lorsque le ministre ou son délégué envisage de prendre un ordre de quitter le territoire, il tient compte de la durée du séjour du citoyen de l’Union ou du membre de sa famille sur le territoire du Royaume, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de son intégration sociale et culturelle dans le Royaume et de l’intensité de ses liens avec son pays d’origine.”.

Art. 18

L’article 44*nonies*, de la même loi, inséré par la loi du 24 février 2017, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 44*nonies*. § 1er. Lorsqu’un ordre de quitter le territoire est pris à l’encontre d’un citoyen de l’Union ou d’un membre de sa famille, le ministre ou son délégué peut l’assortir d’une interdiction d’entrée sur le territoire du

het grondgebied van het Rijk gepaard laten gaan, en dit uitsluitend om redenen van openbare orde, nationale veiligheid of volksgezondheid.

§ 2. De duur van het inreisverbod mag vijf jaar niet overschrijden, behalve indien de burger van de Unie of zijn familielid een ernstige bedreiging is voor de openbare orde of de nationale veiligheid.

De duur wordt vastgesteld door rekening te houden met de specifieke omstandigheden van elk geval.

§ 3. Het inreisverbod kan niet ingaan tegen het recht op internationale bescherming.".

Art. 19

In dezelfde wet wordt een artikel 51/5/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 51/5/1. § 1. Wanneer de vreemdeling die in een andere Staat een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend, zich illegaal op het grondgebied van het Rijk ophoudt en de minister of zijn gemachtigde van oordeel is dat een andere Staat, met toepassing van Europese regelgeving die België bindt, verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, richt hij zich, onder de voorwaarden bepaald bij deze Europese regelgeving, tot deze Staat met het verzoek om de vreemdeling terug te nemen.

Wanneer er op basis van een individuele beoordeling een significant risico op onderduiken van de persoon bestaat, en enkel voor zover de vasthouding evenredig is en er geen andere, minder dwingende maatregelen effectief kunnen worden toegepast, kan de vreemdeling in een welbepaalde plaats vastgehouden worden voor de tijd die noodzakelijk is om de verantwoordelijke Staat vast te stellen, zonder dat de duur van deze vasthouding zes weken te boven mag gaan.

Wanneer de minister of zijn gemachtigde het terugnameverzoek niet binnen de termijnen, bepaald bij de Europese regelgeving die België bindt, aan de verantwoordelijke Staat heeft gericht, kan de vreemdeling niet langer op grond van het tweede lid worden vastgehouden.

§ 2. Wanneer de vreemdeling aan de verantwoordelijke Staat overgedragen dient te worden, neemt de minister of zijn gemachtigde een besluit tot overdracht en gelast hem zich voor een bepaalde datum bij de bevoegde overheden van deze Staat aan te melden.

Royaume uniquement pour des raisons d'ordre public, de sécurité nationale ou de santé publique.

§ 2. La durée de l'interdiction d'entrée ne peut pas dépasser cinq ans sauf si le citoyen de l'Union ou le membre de sa famille constitue une menace grave pour l'ordre public ou la sécurité nationale.

La durée est déterminée en tenant compte de toutes les circonstances propres à chaque cas.

§ 3. L'interdiction d'entrée ne peut pas contrevenir au droit à la protection internationale.".

Art. 19

Dans la même loi il est inséré un article 51/5/1 rédigé comme suit:

"Art. 51/5/1. § 1er. Lorsque l'étranger ayant introduit une demande de protection internationale dans un autre État, est en séjour illégal sur le territoire du Royaume et que le ministre ou son délégué estime qu'un autre État est responsable de l'examen de la demande de protection internationale, conformément à la réglementation européenne liant la Belgique, il adresse à cet État une demande de reprise en charge de l'étranger dans les conditions fixées par cette réglementation européenne.

Lorsque, sur la base d'un examen individuel, il existe un risque non négligeable de fuite de la personne, et uniquement pour autant que le maintien soit proportionné et qu'aucune autre mesure moins coercitive ne puisse effectivement être appliquée, l'étranger peut être maintenu dans un lieu déterminé pour la durée nécessaire à la détermination de l'État responsable, sans que la durée de ce maintien ne puisse excéder six semaines.

Lorsque le ministre ou son délégué n'adresse pas une demande de reprise en charge à l'État responsable dans les délais déterminés par la réglementation européenne liant la Belgique, l'étranger ne peut plus être maintenu sur la base de l'alinéa 2.

§ 2. Lorsque l'étranger doit être transféré à l'État responsable, le ministre ou son délégué prend une décision de transfert et l'enjoint de se manifester auprès les autorités compétentes de cet État avant une date déterminée.

Wanneer de minister of zijn gemachtigde het voor het waarborgen van de effectieve overdracht nodig acht, kan hij de vreemdeling zonder verwijl naar de grens doen terugleiden.

Wanneer er op basis van een individuele beoordeling een significant risico op onderduiken van de persoon bestaat, en enkel voor zover de vasthouding evenredig is en er geen andere, minder dwingende maatregelen effectief kunnen worden toegepast, kan de vreemdeling in een welbepaalde plaats vastgehouden worden voor de tijd die noodzakelijk is voor de uitvoering van de overdracht naar de verantwoordelijke Staat, zonder dat de duur van de vasthouding zes weken te boven mag gaan. De vasthoudingstermijn wordt van rechtswege gestuit zolang het beroep ingediend tegen het in het eerste lid bedoelde besluit tot overdracht opschortende werking heeft. Er wordt geen rekening gehouden met de duur van de in paragraaf 1, tweede lid, bedoelde vasthouding.

Wanneer de overdracht niet binnen de in het derde lid bedoelde termijn plaatsvindt, kan de vreemdeling niet langer op deze grond worden vastgehouden.

§ 3. Geen vreemdeling mag worden vastgehouden om de enkele reden dat hij aan de bij dit artikel ingestelde procedures onderworpen is.

De in paragraaf 1, tweede lid, en paragraaf 2, derde lid, bedoelde vasthouding duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de tijd die redelijkerwijs nodig is om de vereiste administratieve procedures zorgvuldig af te ronden totdat de overdracht is uitgevoerd.

§ 4. De Koning bepaalt bij een besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de in paragraaf 1, tweede lid, en paragraaf 2, derde lid, bedoelde minder dwingende maatregelen voor vasthouding.

Onverminderd het eerste lid, kan de minister of zijn gemachtigde ook een verblijfplaats aanwijzen als minder dwingende maatregel voor vasthouding voor de tijd die noodzakelijk is voor het vaststellen van de Staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming en voor de uitvoering van de overdracht naar de verantwoordelijke Staat.”.

Art. 20

In artikel 68, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 november 2017, worden de woorden “51/5/1, § 4, tweede lid,” ingevoegd tussen de woorden “51/5, § 6, tweede lid,” en de woorden “57/32, § 2, eerste lid”.

Lorsque le ministre ou son délégué l’estime nécessaire afin de garantir un transfert effectif, il peut faire reconduire sans délai l’étranger à la frontière.

Lorsque, sur la base d’un examen individuel, il existe un risque non négligeable de fuite de la personne, et uniquement pour autant que le maintien soit proportionné et qu’aucune autre mesure moins coercitive ne puisse effectivement être appliquée, l’étranger peut être maintenu dans un lieu déterminé pour la durée nécessaire à la mise en œuvre du transfert vers l’État responsable, sans que la durée de ce maintien ne puisse excéder six semaines. Le délai du maintien est interrompu d’office tant que le recours introduit contre la décision de transfert visée à l’alinéa 1er a un effet suspensif. Il n’est pas tenu compte de la durée du maintien visé au paragraphe 1er, alinéa 2.

Lorsque le transfert n’est pas exécuté dans le délai visé à l’alinéa 3, l’étranger ne peut plus être maintenu sur la base de ce motif.

§ 3. Aucun étranger ne peut être maintenu au seul motif qu’il est soumis aux procédures régies par le présent article.

Le maintien visé au paragraphe 1er, alinéa 2, et au paragraphe 2, alinéa 3, est d’une durée aussi brève que possible et ne se prolonge pas au-delà du délai raisonnablement nécessaire pour accomplir les procédures administratives requises avec toute la diligence voulue jusqu’à l’exécution du transfert.

§ 4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les mesures de maintien moins coercitives visées au paragraphe 1er, alinéa 2, et au paragraphe 2, alinéa 3.

Sans préjudice de l’alinéa 1er, le ministre ou son délégué peut également assigner à résidence comme mesure de maintien moins coercitive pour déterminer l’État responsable de l’examen de la demande de protection internationale et pour la durée nécessaire pour l’exécution du transfert à l’État responsable.”.

Art. 20

À l’article 68, alinéa 1er, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 novembre 2017, les mots “51/5/1, § 4, alinéa 2,” sont insérés entres les mots “51/5, § 6, alinéa 2,” et les mots “57/32, § 2, alinéa 1er”.

Art. 21

In artikel 71, eerste lid, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 10 juli 1996 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 november 2017, worden de woorden “51/5/1, § 1, tweede lid, en § 2, derde lid,” ingevoegd tussen de woorden “51/5, § 1, tweede lid, en § 4, derde lid,” en de woorden “74/6 en”.

Art. 22

In artikel 74/8, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 juli 1996 en gewijzigd bij de wetten van 6 mei 2009, 24 februari 2017 en 21 november 2017, worden de woorden “51/5/1, § 1, tweede lid, of § 2, derde lid,” ingevoegd tussen de woorden “51/5, § 1, tweede lid, of § 4, derde lid,” en de woorden “57/32, § 2, tweede lid,”.

25 februari 2019

Katja GABRIËLS (Open Vld)
Sandrine DE CROM (Open Vld)

Art. 21

À l’article 71, alinéa 1er, de la même loi, remplacé par la loi du 10 juillet 1996 et modifié en dernier lieu par la loi du 21 novembre 2017, les mots “51/5/1, § 1er, alinéa 2, et § 2, alinéa 3,” sont insérés entre les mots “51/5, § 1er, alinéa 2, et § 4, alinéa 3,” et les mots “74/6 et”.

Art. 22

Dans l’article 74/8, § 1er, alinéa 1er, de la même loi, inséré par la loi du 15 juillet 1996 et modifié par les lois du 6 mai 2009, du 24 février 2017 et du 21 novembre 2017, les mots “51/5/1, § 1er, alinéa 2, ou § 2, alinéa 3,” sont insérés entre les mots “51/5, § 1er, alinéa 2, ou § 4, alinéa 3,” et les mots “57/32, § 2, alinéa 2,”.

25 février 2019

Centrale drukkerij – Imprimerie centrale